



ELDUAINGO KONTZEJU TABERNA-  
JATETXEA USTIATZEKO AUKERA  
EMAKIDA ADMINISTRATIBO BIDEZ  
EMATEKO LEHIAKETA IREKIA  
ARAUTZEKO BALDINTZA EKONOMIKO  
ADMINISTRATIBOEN PLEGUA.

### **1.- KONTRATUAREN HELBURUA.**

Kontratuak, lehiaketa bidez Elduaingo kontzeju Taberna-Jatetxearen ustiakuntzarako emakida administratiboa ematea du helburutzat.

Halaber, erabilpenari atxikiriko Udaletxeko ondorengo elementu hauek: tabernako aldea, sukaldea, almazena, komuna eta Udal honen jabetzakoa den altzari, tresneria eta ekipoa, Baldintza Plegu honen eranskinean zehazten direnak.

### **2.- KONTZESIOAREN IRAUPENA.**

Emakidak, kontratua sinatzearen egunetik sei hilabeteko probaldia izango du, eta ondoren, 2 urte iragan arte iraungo du, beste bi urtez luzatu ahal izango delarik, kontratua bukatu baino gutxienez BI HILABETE lehenago hitzartutako baldintzetan.

Bi aldetakoren batek kontratua ez luzatzea erabakiko balu, kontratua bukatu baino hiru hilabete lehenago beste aldeari jakinarazi beharko lioke.

### **3.- KANONA**

Eskatzen den kanona 0€-koa izango da sei hilabeteko probaldian, hau igaro ondoren eta kontratuak jarraipena badu, hileroko kanona 150€-koa izango da.

PLIEGO DE CONDICIONES ECONOMICO-ADMINISTRATIVAS PARA EL CONCURSO ABIERTO PARA CONCESION ADMINISTRATIVA DE EXPLOTACION DEL BAR-RESTAURANTE KONTZEJU EN ELDUAIN

### **1.- OBJETO DEL CONTRATO.**

El objeto del contrato es la concesión administrativa de la explotación del Bar-Restaurante Kontzeju en Elduain mediante concurso.

Asimismo, comprende los siguientes elementos afectos a dicho uso de la Casa Consistorial: la zona del bar, almacén, cocina, baño y mobiliario, utensilios y equipo, propiedad de este Ayuntamiento, que se relaciona en el Anexo de este Pliego.

### **2.- DURACIÓN DE LA CONCESIÓN.**

Se establece un período de seis meses de prueba a partir de la firma del contrato; una vez transcurrido, la duración de la concesión será de 2 años, prorrogable por otros 2 en las condiciones que se pacten con una antelación, de por lo menos de DOS meses, antes de la finalización del contrato.

Si alguna de las partes decidiese no prorrogar el contrato, deberá comunicarlo a la otra, con una antelación de tres meses, a la fecha de finalización del mismo.

### **3.- CANON**

El canon exigido será de 0€ en los seis primeros meses; después de que trascurra el periodo de pruebas y si el contrato continua en vigor el canon exigido será 150€ mensuales, IVA incluido.



Udaletxeko altxortegian diru sarrera egin beharko da, hilabete guztietako amaieran.

Kanona urtero berrikusiko da, urtarrilaren leian, dagokien erakunde ofizialak argitaratzen duten EAEko bizitzaren hazkunde indizea, KPIren arabera.

#### 4.- EMAKIDAREN EZAUGARRIAK.

Emakidadunaren betebeharrak ondorengo hauek izango dira bereziki:

a) Establezimendua uneoro erabiltzeko, apaintzeko eta osasungarritasunerako egoera ezin hobean mantendu beharko ditu, utzitako elementu guztiekin, beharrezko arreta eta zaintza edukita, eta bere kontura izatea erabileragatik egiten diren obra eta konponketa zehatzak. Horrela, lokala bi urtean behin margotzeko betebeharra izango du.

b) Mantentze egokia bermatzeko, konponketak bere kontura egin beharko ditu, baita erabiltzaileek sortutako narriadurak ere, betiere kostua 300 €-tik beherakoa bada; kostua kopuru hori baino handiagoa bada, udala izango da horren arduraduna.

c) Tabernaren eta bere etxalekuen garbiketa eta zaintzea.

d) Kanonaren ordainketa, 3.atalak dionaren arabera.

e) Kontratua bukatzean altzari, tresneria eta higiezinak, jasotzen dituen egoera berean itzultzea, eta eskuragarri uztea Udalari.

f) Ogasun publikoari kontratazio honegatik

Este canon será abonado al final de cada mes en la Tesorería municipal.

El canon se revisará anualmente con efectos de 1 de enero de cada año, de acuerdo con el incremento del Índice de Precios al Consumo (IPC) de la C.A.P.V., publicado por los Organismos Oficiales correspondientes.

#### 4.- CARACTERÍSTICAS DE LA CONCESIÓN.

Serán obligaciones de la persona concesionaria, en especial las siguientes:

a) Mantener el establecimiento en todo momento en perfectas condiciones de utilización, ornato y salubridad, teniendo con todos los elementos que se ceden, el esmero y cuidados necesarios, siendo por su cuenta las obras y reparaciones precisas, que se produzcan por el uso. Así, tendrá la obligación de pintar el local cada dos años.

b) Efectuar por su exclusiva cuenta las reparaciones para asegurar su perfecto mantenimiento e incluso de los deterioros originados por los usuarios, siempre y cuando el coste sea inferior a 300€; si el coste asciende a esta cifra, será el ayuntamiento el responsable de ello.

c) Limpieza y cuidado del bar y sus dependencias.

d) Abonar el importe del canon, de acuerdo con la cláusula 3ª.

e) Devolver los elementos muebles e inmuebles y utensilios, al término del contrato, y poner los mismos, a su término, a disposición del Ayuntamiento.

f) Satisfacer a la Hacienda Pública, los



dagozkion zergak ordaintzea, bai esleipenari zuzenean bai zerbitzuaren jarduerari dagozkionak, zeren behin-betiko fidantza itzuli aurretik zerga obligazio hauek betetzen dituela ziurtatzea eskatuko zaio.

g) Halaber, ura, argia gasa eta zaborraren gastuak eta zerbitzuaren funtzionamendurako beharrezko diren beste guztiak ere ordaintzea.

h) Emakidadunak Taberna-Jatetxea egunero 10,00etatik 22,00etara irekitzeko obligazioa izango du astean zehar; asteburuetan eta jaiegunetan 23,00ak arte luzatu ahal izango delarik. Bi aldeek aurrez adostutako egun bat jaiegun izan daiteke, beti ere astean zehar

Era guztira hilabeteko oporrak egiteko eskubidea izango du, bi 15 eguneko oporralditan, baina hauek ez dira izango ez Eguberritan, ez Herriko Festetan. Egutegi hau alda daiteke bi aldeek ados jarri ezker.

i) Zerbitzuaren tarifak, era guztira mota honetako establezimenduetan normalak direnak izango dira.

j) Esleipendunak zerbitzuaren ustiapen eskubidea ezingo du eskualdatu edo laga, heriotza kasuan ezik, eta orduan derrigorrezko oinordekoei, baldin badaude, indarrean dagoen legediaren arabera. Kasu honetan Udalak kontratua bertan behera utzi dezake indemnizazio eskubiderik gabe.

k) Esleipendunak eta bere zerbitzura dagoen pertsonalak publikoarekin harreman egokia izan beharko du. Halaber, Udalarekin eta publikoarekin harremana izan behar duen eta

tributos con que se encuentra gravada esta contratación, tanto en el aspecto puramente formal de la adjudicación, como en el ejercicio del servicio, a cuyo efecto antes de proceder a la devolución de la fianza definitiva, deberá encontrarse al corriente del pago de estas obligaciones fiscales.

g) Así mismo sufragar el coste de los servicios de agua, luz, gas, basuras, y demás que precise para el normal funcionamiento del servicio.

h) La persona adjudicataria, tendrá obligación de abrir el Bar-Restaurante, todos los días, en horario mínimo de 10,00 a 22,00 horas de lunes a viernes; pudiéndose alargar hasta las 23:00 los fines de semana y festivos. Se podrá cerrar un día a la semana, en día laborable fijado de antemano por ambas partes.

En todo caso tendrá derecho a un mes de vacaciones al año, en dos períodos de 15 días, que no podrán coincidir con el periodo vacacional de Navidad, ni con las Fiestas patronales. Este calendario podrá ser modificado por acuerdo entre las partes

i) Las tarifas del servicio, serán en todo caso las normales en este tipo de establecimientos.

j) La persona adjudicataria no podrá traspasar ni ceder el derecho de explotación del servicio, salvo en los casos, de fallecimiento y a favor de los herederos forzosos, si los hubiere, en las condiciones establecidas en la legislación vigente. En este caso, el Ayuntamiento podrá denunciar el contrato sin derecho a indemnización.

k) Las relaciones de la persona adjudicataria y del personal a su servicio, con el público deberán ser correctas en todo momento. Así mismo la persona interlocutora con el



publikoarekin harreman zuzena duen pertsonalak euskaraz aritzeko gaitasuna izan beharko du.

l) Taberna-jatetxearen zerbitzuari aplikagarri zaizkion osasun- eta osasungarritasun-arloko indarreko xedapen guztiak betetzea. Era berean, lanaren, Gizarte Segurantzaren eta Laneko Segurtasun eta Higienearen arloei dagozkienak. Esleipendunak betebeharrorik ez baditu, Udalak ez du inolako erantzukizunik izango.

m) Administrazioari eta hirugarrenei egiten dizkien kalteak indemnitzatzea. Horretarako esleipendunak hirugarrenei sorturiko kalteei aurre egiteko erantzukizun zibila babestuz 150.000.- €-ko aseguru poliza kontratatu beharko du.

n) Tabernan sarrera debekatua izango dute zakur, katu eta bestelako animaliek.

ñ) Eskainitako zerbitzuak, ahal den heinean, bertako produktuen erabilera ahalbidetu beharko du.

Udalak, emakida kontratuari komenigarriak deritzon aldaketak egin ahal izango dizkio. Honek emakidadunari kalterik eragingo balio ordainduko lizkioke, benetako kalte ekonomikorik neurtzeko modurik legokeen guztietan.

Emakidunaren eskubideak ondorengo hauek izango dira: Kontratua formalizatuta, adjudikazioduna zerbitzuaren kargu egingo da, baita ere Udalak zerbitzua prestatzeko uzten dizkion tresneria, altzari eta higiezinena, eta dagozkion baimenak lortuta, mota guztietako edari eta janariak eta kontratuaren helburu diren zerbitzuak saldu ditzake.

Ayuntamiento, así como el personal a su servicio, que tenga contacto directo con el público, deberá conocer el euskera a nivel de conversación.

l) Cumplir todas las disposiciones vigentes, en materia de sanidad y salubridad que le sean aplicables al servicio de bar-restaurante. Así mismo, las que correspondan en materia laboral, de Seguridad Social y de Seguridad e Higiene en el Trabajo. El incumplimiento de estas obligaciones por parte del adjudicatario, no implicará responsabilidad alguna para el Ayuntamiento.

m) Indemnizar los daños y perjuicios que se causen a la Administración o a terceros. En este sentido, la persona adjudicataria deberá suscribir una póliza de seguros, que asegure la responsabilidad civil ante terceros, de 150.000 €.

n) No se permitirá la entrada a perros, gatos y demás tipos de animales.

ñ) El servicio ofrecido garantizará, en la medida de lo posible, el uso de productos locales.

El Ayuntamiento podrá imponer las modificaciones que considere convenientes al contrato de concesión, con la compensación económica que hubiese lugar, siempre que de la misma, se derivase un perjuicio económico real y evaluado para el concesionario.

A su vez, serán derechos del adjudicatario: Formalizado el contrato, el adjudicatario se hará cargo del servicio y de los utensilios, elementos muebles e inmuebles, que el Ayuntamiento cede para la prestación del servicio y podrá expender, previas las autorizaciones correspondientes, todo tipo de bebidas y comidas, y demás servicios objeto del contrato.



## 5.- UDALAREN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK.

Udalak, jabea den aldetik, edozein garaitan erabaki eta gauzatu ahal izango ditu bertan beharrezkotzat jotzen dituen obrak, eraberritzeak eta konponketak. Era berean, Udalak esleipenduna mantendu beharko du oinarri hauek ematen dizkioten eskubideak erabili eta baliatzeko orduan. Nolanahi ere, Udaltzako errentamendua ondorioz gabe utzi ahal izango du, interes publikoko gorabeherak hala justifikatzen badute. Bi kasuetan, sortzen diren kalteen ordainaren bidez, edo hori gabe, hori bidezkoa ez denean.

Halaber, adjudikatzaileak utzitako higiezinetan hobekuntza edo berritze obrak, mantentze edo konponketak soilik ez direnek, gauzatu nahi baditu, Udalarari eskatu eta honen baimena lortu beharko du. Eta era guztira kontratu bukaeran Udalaren jabegoan geratuko dira indemnitazio eskubiderik gabe.

## 6. ESKAINTZAILEAK.

Eskaintzaileak izan daitezke, ekiteko ahalmen osoa duten pertsona natural edo juridikoak, Administrazio Publikoetako Kontratuen testu berregina onartzen duen, ekainaren 16ko 2/2000 Errege Dekretu Legegilearen 20. artikuluan adierazitako kontratatzeke debeku arazoietako bakar bat ere ez badute behintzat.

Gainera, pertsona fisikoak, ondorengo baldintzak bete beharko dituzte :

- Adin nagusikoak izatea.
- Euskaraz, elkarrizketa mailan behintzat aritzeko gai izatea.
- Pertsona juridikoen euskara mailari

## 5.- DERECHOS Y DEBERES DEL AYUNTAMIENTO.

El Ayuntamiento como propietario, podrá acordar y llevar a cabo en cualquier época las obras, reformas y reparaciones que considere necesarias en el mismo. Así mismo el Ayuntamiento se obliga a mantener al adjudicatario en el uso y disfrute de los derechos que estas Bases le conceden. En todo caso, la Corporación podrá dejar sin efecto el arrendamiento, si lo justificaran circunstancias sobrevenidas de interés público. En ambos casos, mediante resarcimiento de los daños que se causaren, o sin él cuando no procediere.

Así mismo el/la adjudicataria deberá solicitar y obtener autorización del Ayuntamiento, para ejecutar obras de mejora o de reforma, en los bienes inmuebles cedidos, que no sean de simple conservación o reparación, que en todo caso quedarán en propiedad del Ayuntamiento, a la terminación del contrato, sin derecho a indemnización.

## 6.- LICITADORES.

Podrán ser licitadores las personas naturales o jurídicas, que tengan plena capacidad de obrar y no se encuentren incurso en ninguna de las causas de prohibiciones para contratar, señaladas en el art. 20 del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Además las personas físicas, deberán reunir las siguientes condiciones:

- Ser mayor de edad.
- Conocimiento de euskera a nivel de conversación.
- En el caso de las personas jurídicas, en



dagokionez, zerbitzu zuzenean eskaintzen duten pertsonak euskaraz elkarrizketa jarraitzeko eta oinarritzko idazkera aritzeko gai izan beharko dute.

## 7.- PROPOSIZIOAK.

Proposizioak, Udaleko Idazkaritzan aurkeztu beharko dira, dagokion iragarkia argitaratu ondorengo 26 egun naturaletako epean (astelehenetik ostiralera, 8etatik 15etara bitartean aurkeztu beharko dira).

Eskaintzaileek kartazal itxi batean aurkeztu beharko dituzte proposizioak, bertan honakoa idatziko dutelarik: "KONTSEJU TABERNA-JATETXEA USTIATZEKO EMAKIDARAKO LEHIAKETAN PARTE HARTZEKO PROPOSAMENA".

Kartazalean ondorengo ereduko proposamena ere sartu beharko da:  
ESKAINZAILEA

Izen-Abizenak:.....  
.....N.A.N.-ren  
zk:.....

Helbidea:.....  
.....  
Bere izenean: .....  
Ondorengoaren ordezkari gisara:  
.....

Elduaingo Kontzeju Taberna-Jatetxea ustiatzeko emakidarako lehiaketaren berri izanik, berau betetzeko hitza ematen du, Udalak onartutako Baldintzen Zerrenda beteko duelarik.

Elduainen, 2020ko .....ren .....

**SINADURA.**

relación con el euskera, se tendrá que asegurar, que en todo momento, todas las personas que presten directamente el servicio, conozcan el euskera a nivel de conversación y escritura básica.

## 7.- PROPOSICIONES.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría del Ayuntamiento, en el plazo de 26 días naturales a partir de la publicación del anuncio correspondiente (de lunes a viernes de 8 a las 15 horas).

Los licitadores presentarán sus proposiciones en un sobre cerrado bajo la inscripción "PROPOSICIÓN PARA TOMAR PARTE EN EL CONCURSO PARA LA CONCESIÓN DE LA EXPLOTACIÓN DEL BAR-RESTAURANTE KONTSEJU".

En el sobre se incluirá la proposición conforme al siguiente modelo:  
LICITADOR/A

D/Dña .....  
..... con domicilio en  
..... y con  
D.N.I. nº .....en nombre  
propio (o en representación de)  
.....) enterado  
del concurso para la concesión de la explotación del bar-restaurante Kontzeju de Elduain, se compromete a llevar a cabo el mismo con sujeción al Pliego de Condiciones aprobado por el Ayuntamiento.

Elduain, a ..... de .....de 2020

**FIRMA.**





Proposizioaz gain, ondorengo agiriak aurkeztuko dira:

a) Eskaintzailea bere izenean aritzekotan, NAN-ren agiria. Beste pertsona edo entitate baten izenean aritzekotan, ahalorde notariala eta legalizatua.

b) Eskaintzailea pertsona juridikoa bada, Merkataritza-Erregistroan egokiro zigilatutako eraketa edo aldaketa eskritura eta identifikazio fiskalaren zenbakia, Europako Elkarteko partaide diren estatu batekoa izaki espainiarrak ez diren enpresariak direnean, nahikoa izango da erregistro profesional edo komertzial batean inskribatua dagoela egiaztatzea baldintza hau dagokion Estatuko legediak ezarria bada.

c) Herri Administrazioetako kontratuen Legeko 20 art.-an adierazten diren kontratatzeke debekuetakoren bat ez duela zehazki frogatzen duen aldarrikapena.

d) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekin ordainketak egunean dituela egiaztatzen duen agiria, kasuan kasuko erakundeek emandako ziurtagirien bidez; hori ezinezkoa bada, erantzukizunpeko adierazpen batekin eta, hala badagokio, ziurtagirien eskaerarekin ordeztu ahal izango da.

e) Proposatzaileak sinatutako txostena. Bertan, bere aurretik egindako lanak, tabernan egin beharrekoekin zerikusia dutenak, behar bezala justifikatuta. Egoki irizten diren gainerako zehaztasunak ere adierazi ahal izango dira, egin beharreko lanekin zerikusia badute eta pertsona juridikoei dagokienean, berauen ezaugarriak eta eskaintzaile guztiei dagokienean jarduera planak eta emakidari gehitu beharreko hobekuntzak ere bai, hala badagokie.

A la proposición se acompañará la siguiente documentación:

a) Documento nacional de identidad si el licitador actúa en nombre propio. En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder bastantado y legalizado.

b) Cuando el/la licitador/a sea persona jurídica, escritura de constitución o modificación debidamente inscrita en el Reg. Mercantil y número de identificación fiscal, siendo suficiente cuando se trate de empresarios no españoles de estados miembros de la Comunidad Europea, acreditar su inscripción en un registro profesional o comercial cuando este requisito sea exigido por la legislación del Estado respectivo.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 20 de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

d) Acreditación de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social mediante certificaciones emitidas por las correspondientes instituciones, que podrá ser sustituida, si esto no es posible, por una declaración responsable en tal sentido y por la solicitud de las certificaciones, en su caso.

e) Una memoria firmada por la persona proponente, que expresará su historial profesional y trabajos desarrollados que tenga relación con el trabajo a desarrollar, debidamente documentados. Se pueden incluir las demás circunstancias que se consideren, pueden incidir en el desempeño de los trabajos a realizar, incluido, en su caso, en caso de personas jurídicas, características de la misma, y en todo caso, para todos los proponentes Plan de Actuación y mejoras a introducir en la concesión, en su caso



## 8.- PROPOSIZIOAK ZABALTZEA ETA ADJUDIKAZIOA.

Proposamenak aurkezteko epea bukatuta ondoreneko lanegunean zabalduko dira, Udaletxe honetako Batzar Aretoan.

Kontratazio mahaia honela osaturik egongo da:

-Lehendakaria: Korporazioko Alkate-Lehendakari andrea edo honek eskuordetzen duen Zinegotzia.

-Bokalak: Bi zinegotzi, Korporazioa ordezkatzeko.

-Idazkaria: Korporazioko edo honek eskuordetzen duen pertsona.

Lehiaketan, ondorengo atalak hartuko dira kontutan:

- Lan historiala; betetako lanpostuak eta egin beharrekoarekin zerikusia duten lanak eta jardura plana.

Egindako lanak, dokumentu ofizialekin justifikatu beharko dira.

- Elduainen erroldatuta egotea, gutxienez duela bost urtetatik gaur egun arte.

Dena dela ere, lehiaketa hutsik gelditu daiteke aurkeztutako proposizioak ikusitakoan, eskaintzaileak zerbitzua eskaintzeko behar diren baldintzak betetzen ez dituztela irizten bada.

Kontratazio mahaiak aurkeztutako proposizioak aztertuko ditu eta akta eta esleipen proposamenarekin batera aurkeztuko ditu Osoko Bilkuran, honi egokituko zaiolarik

## 8.- APERTURA DE PROPOSICIONES Y ADJUDICACIÓN.

La apertura de proposiciones se realizará en el primer día hábil siguiente a aquél en que termine el plazo de presentación de proposiciones.

La Mesa de Contratación estará formada de la siguiente forma:

- Presidente: La Sra. Alcaldesa-Presidenta de la Corporación o Concejal en quien delegue.

- Vocales: Dos concejales en representación de la Corporación.

- Secretario/a: El de la Corporación o persona en quien delegue.

A efectos del concurso se valorarán los siguientes aspectos:

- Historial profesional o empresarial, tareas y trabajos desempeñados que tengan relación con el trabajo a desempeñar y plan de actuación.

Los trabajos desempeñados deberán ser justificados con documentaciones oficiales.

- Estar empadronado/a en Elduain desde al menos cinco años hasta la actualidad.

En todo caso, se podrá declarar desierto el concurso, a la vista de las proposiciones presentadas, si se estima que los proponentes no reúnen las condiciones necesarias para prestar el servicio.

La Mesa de Contratación, examinará las proposiciones presentadas, y las elevará, junto con el acta y la propuesta de adjudicación, que deberá ser motivada, al Pleno del Ayuntamiento, a quien corresponderá, la





erabateko esleipena erabakitzea.

Mahaiak eskaintzaileekin mintzatu ahal izango da, aurkeztutako proposamenen edukia argitu eta kontrastatzeko eta proposatzaileen izaera aztertzeko.

### 9.- ESLEIPENA ETA FORMALIZAZIOA.

Esleipena proposizioak irekitako biharamunetik hasita hilabeteko epean egingo da.

Kontratua Kontratazio organoak egindako esleipenaren bidez hobetuko da.

Esleipena, esleipendunari jakinaraziko zaio eta berak, jakinerazpena jasotako biharamunetik zenbatzen hasi eta hamabost egun eraginkorretako epean ondorengo iharduerak egin beharko ditu:

- a) Erabateko bermea osatu.
- b) Proposizioarekin batera bere zergazko betebeharrak eta gizarte segurantzakoak betetzen dituela egiaztatetik izan ez balu, bete behar horiek burutzeko gai dela egiaztatzen duten ziurtagiriak ekarri beharko ditu.
- c) Udal honetan agertzea, kontratua agiri administratiboaren bidez egikaritzeko.
- d) Aseguru poliza kontratatzea.

Ez balitz kontratua egikaritutako kontratatzaileari eragotzi dakizkiokeen arrazoiak direla eta, udalak beronen erabakikuntza hartu

adjudicación definitiva.

La Mesa podrá mantener reuniones con los licitadores, al objeto de aclarar y contrastar el contenido de las propuestas presentadas y examinar a los proponentes.

### 9.- ADJUDICACION Y FORMALIZACION.

La adjudicación se realizará en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente de la apertura de las proposiciones.

El contrato se perfeccionará mediante la adjudicación realizada por el Órgano de Contratación.

La adjudicación será notificada a la persona adjudicataria, la cual, en el plazo de quince días hábiles contados desde el siguiente al de la notificación, deberá realizar las siguientes actuaciones:

- a) Constituir la garantía definitiva.
- b) En el caso de que con la proposición no hubiese acreditado hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social, deberá aportar las certificaciones administrativas que acrediten el cumplimiento de tales obligaciones.
- c) Comparecer, finalmente, en este Ayuntamiento para formalizar el contrato en documento administrativo.
- d) Contratar la póliza de seguros.

En el caso de falta de formalización del contrato por causas imputables al contratista, el Ayuntamiento puede acordar la resolución del mismo, previa audiencia del interesado, con



dezake, interesdunari jakinarazi ondoren eta kalte ordainak indemnitzatzeko aginduz.

#### **10.- ERABATEKO BERMEA ETA KONTRATUA.**

Emakidunak, lehen sei hilabetei dagozkien 1.000 €-tako bermea ipini beharko ditu kontratua egikaritu aurretik, emakidaren betebeharrak egoki ez burutzea ekidite arren. Sei hilabete froga epea igarotzen denean 1.000 €-tako bermea ipini beharko du.

#### **11.- IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA.**

Baldintza hauen arabera egiten den kontratuak izaera administratiboa izango du eta Administrazio Publikoetako kontratazioari aplikagarri ez diren arauetan aurreikusirik ez dagoen guztian.

Klausula Administrazioen Zerrenda honen eta espedienteari erantsitako gainerako agiri tekniko guztien artean kontraesanik balego, zerrenda honetan erabakitakoa bete beharko da.

#### **12.- JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA**

Kontratuarekin zerikusia duten arazo eztabaidagarriak, administrazioarekiko auzitarako jurisdikziora ezarriko dira, hala ere, bi aldeak beraien arteko auziak arbitrajera ezarri ahal izango dituzte, indarrean dagoen legedian erabakitakoa jarraituz.

**DILIGENTZIA.-** 2020ko maiatzaren 25ean egindako Ohiko Osoko Bilkurak onartutako Baldintzen Zerrenda.

indemnización de daños y perjuicios.

#### **10.- GARANTIA DEFINITIVA Y CONTRATO.**

La persona concesionaria deberá depositar con carácter previo a la formalización del contrato, la garantía de 1.000 €, para responder del incumplimiento de las obligaciones de la concesión. Una vez transcurridos los seis meses de prueba deberá proceder al depósito de una garantía de 1.000 €.

#### **11.- NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO.**

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto, se estará a lo dispuesto en las normas aplicables a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este pliego.

#### **12.- JURISDICCION COMPETENTE.**

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa. No obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

**DILIGENCIA.-** Pliego de Condiciones, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el día 25 de mayo de 2020



O.E.  
ALKATE-LEHENDAKARIA

IDAZKARI-KONTU-HARTZAILEA

Oihana Amundarain Zubillaga

Maria Pilar Garmendia Miguel